

## 穿越屏障

六岛团体的艺术家们

在六岛的第58场展览“穿越屏障”中，我们探讨由于语言障碍而带来的令本地人和外乡人都颇为困惑的文化差异。无论是街头巷尾，还是网上的虚拟世界，我们对信息的获取和传递都因为一些语言障碍或不连贯的思想而发生误差。六岛艺术团体的成员截取了生活中这些胡言乱语的片段，用全新的媒体手段表现出来，以反映现代中国的荒谬。

通过液晶显示屏上高分辨率照片和选制品贴画中闪烁的动画，六岛试图把观众带到视线无法触及的地方。比如，“逝去的福舫磨坊”描绘了一个年轻女子在两个世界的边缘艰难徘徊的故事——她既渴望拥抱新世界，又犹豫害怕接受变化。

展览还包括一些互动作品，艺术家试图利用它们打破人们常常无意中圈定或闯入的障碍。大量的信息、广告和垃圾邮件常常使我们无法分清生活的重点，无法诠释人际关系的意义。六岛艺术家们邀请观众从这些纷纷扰扰中走出，集中注意力去发现事物最本质的一面，无论是在玩游戏、看电影还是在与人交谈的时候。

这些艺术作品开始质问人与人之间沟通的障碍是如何形成的，我们又是怎样局限了自己的视野。的确，不管是在中国还是在世界其他地方，我们需要的不仅是去观察，更是去感知。

时间：2011年9月27日-12月1日

地点：六岛艺术中心（上海莫干山路50号6栋2楼）

艺术家：六岛艺术团体

负责人：Jack Mur, 吕晶琳

负责人助理：Katharina Droste, Pete Bradt

艺术指导：Thomas Charvériat

协调：杨倩菁, Gaëlle Cohen